

Bruxelles, 12. lipnja 2026.  
(OR. en)

10528/26

DELECT 98  
PECHE 238

### POP RATNA BILJEŠKA

---

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine  
DEPREZ

Datum primitka: 12. lipnja 2026.

Za: Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije

---

Br. dok. Kom.: C(2026) 3933 final

---

Predmet: DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...  
od 12.6.2026.  
o izmjeni Uredbe (EU) 2018/975 Europskog parlamenta i Vijeća u  
pogledu rokova za podnošenje godišnjeg znanstvenog izvješća i  
izvješća o ukupnom godišnjem ulovu, standarda za utege na parangalu  
u Prilogu I., zahtjeva u pogledu podataka o plovilima u Prilogu V.,  
podataka o promatranju u Prilogu X. te podataka o luci u prilogima XI. i  
XII.

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2026) 3933 final.

---

Priloženo: C(2026) 3933 final



Bruxelles, 12.6.2026.  
C(2026) 3933 final

**DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...**

**od 12.6.2026.**

**o izmjeni Uredbe (EU) 2018/975 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu rokova za podnošenje godišnjeg znanstvenog izvješća i izvješća o ukupnom godišnjem ulovu, standarda za utege na parangalu u Prilogu I., zahtjeva u pogledu podataka o plovilima u Prilogu V., podataka o promatranju u Prilogu X. te podataka o luci u prilogima XI. i XII.**

## **OBRAZLOŽENJE**

### **1. KONTEKST DELEGIRANOG AKTA**

Svrha je ove Delegirane uredbe izmijeniti Uredbu (EU) 2018/975 radi prenošenja izmjena mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području Konvencije Regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom u južnom Tihom oceanu (SPRFMO) koje je SPRFMO donio na svojem godišnjem sastanku 2026.

Delegirana uredba temelji se na SPRFMO-ovim mjerama očuvanja i upravljanja koje su za Uniju i države članice obvezujuće od 5. lipnja 2026. Ovom Uredbom te se mjere prenose u pravo Unije.

### **2. SAVJETOVANJA PRIJE DONOŠENJA AKTA**

Ova Delegirana uredba sadržava dijelove SPRFMO-ovih mjera očuvanja i upravljanja, koje su za Uniju i države članice obvezujuće. Savjetovanje s državama članicama provedeno je uoči i tijekom godišnjih sastanaka SPRFMO-a na kojima su ti dijelovi SPRFMO-ovih mjera očuvanja i upravljanja doneseni.

Ova Delegirana uredba predstavljena je suzakonodavcima radi savjetovanja na stručnoj razini, u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva<sup>1</sup>.

### **3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANOG AKTA**

Ovom Delegiranom uredbom u Uredbu (EU) 2018/975 unose se sljedeće izmjene:

- izmjene rokova za podnošenje godišnjeg znanstvenog izvješća koje obuhvaća prethodnu godinu izvješćivanja, među ostalim o ribolovu čileanskog šnjura (članak 7. stavak 2.) i
- izmjene rokova za podnošenje podataka o ukupnom godišnjem ulovu za prethodnu godinu (članak 27. stavak 2.).

Izmjenom se također usklađuju i konsolidiraju prilozi Uredbi (EU) 2018/975 nakon izmjena mjera očuvanja i upravljanja SPRFMO-a, kao što su sljedeće:

- standardi za utege na parangalu u Prilogu I. kako je navedeno u članku 9. stavku 4.,
- zahtjevi u pogledu podataka o plovilima u Prilogu V. kako je navedeno u članku 16. stavku 3., članku 17. stavku 1. točki (a) i članku 22. stavku 1.,
- zahtjevi u pogledu podataka o promatranju u Prilogu X. kako je navedeno u članku 28. stavicima 1. i 2.,
- zahtjevi u pogledu podataka u „Zahtjevu za pristajanje u luku” u Prilogu XI. kako je navedeno u članku 31. stavku 1. i
- zahtjevi u pogledu podataka u sažetku rezultata inspekcijskog pregleda u luci u Prilogu XII. kako je navedeno u članku 34. stavicima 4. i 5.

---

<sup>1</sup> Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva, Međuinstitucijski sporazum o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. (SL L 123, 12.5.2016., str. 1.).

## DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 12.6.2026.

**o izmjeni Uredbe (EU) 2018/975 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu rokova za podnošenje godišnjeg znanstvenog izvješća i izvješća o ukupnom godišnjem ulovu, standarda za utege na parangalu u Prilogu I., zahtjeva u pogledu podataka o plovilima u Prilogu V., podataka o promatranju u Prilogu X. te podataka o luci u prilogima XI. i XII.**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2018/975 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području Konvencije Regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom u južnom Tihom oceanu (SPRFMO)<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 43. točke (a), (b) i (f),

budući da:

- (1) U skladu s Odlukom Vijeća 2012/130/EU<sup>2</sup> Unija je od 26. srpnja 2010. ugovorna stranka Konvencije o očuvanju i gospodarenju ribolovnim resursima na otvorenom moru u južnom Pacifiku, kojom je uspostavljena Regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom u južnom Pacifiku (SPRFMO).
- (2) Uredbom (EU) 2018/975 Europskog parlamenta i Vijeća utvrđuju se odredbe za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjive na ribolov ribolovnih resursa na području Konvencije SPRFMO-a.
- (3) Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2025/838<sup>3</sup> izmijenjena je Uredba (EU) 2018/975 mjerama očuvanja i upravljanja koje je SPRFMO donio na svojim godišnjim sastancima od 2018. do 2024.
- (4) Na svojem godišnjem sastanku 2026. SPRFMO je izmijenio rokove za podnošenje godišnjeg znanstvenog izvješća i izvješća o ukupnom godišnjem ulovu. SPRFMO je izmijenio i standarde za utege na parangalu, zahtjeve u pogledu podataka o plovilima, zahtjeve u pogledu podataka o promatranju i zahtjeve u pogledu podataka o luci.
- (5) Te bi izmjene trebalo prenijeti u pravo Unije. Uredbu (EU) 2018/975 trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti,

---

<sup>1</sup> SL L 179, 16.7.2018., str. 30., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/975/oj>.

<sup>2</sup> Odluka Vijeća 2012/130/EU od 3. listopada 2011. o odobrenju, u ime Europske unije, Konvencije o očuvanju i gospodarenju ribolovnim resursima na otvorenom moru u južnom Pacifiku (SL L 67, 6.3.2012., str. 1., ELI: [https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2012/130\(1\)/oj](https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2012/130(1)/oj)).

<sup>3</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2025/838 od 19. veljače 2025. o izmjeni Uredbe (EU) 2018/975 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu dostave podataka za ribolov čileanskog šnjura, tehničkog kvara uređaja za satelitsko praćenje, zahtjeva u pogledu podataka o plovilu iz Priloga V., zahtjeva u pogledu podataka o prekrcaju iz priloga VII., VIII. i IX. te zahtjeva u pogledu podataka o luci iz priloga XI. i XII. (SL L, 2025/838, 2.5.2025., str. 1., ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2025/838/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/838/oj)).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Uredba (EU) 2018/975 mijenja se kako slijedi:

(1) u članku 7. stavku 2. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) do 15. lipnja svake godine, godišnje znanstveno izvješće za prethodnu godinu, uključujući u najvećoj mogućoj mjeri podatke o promatranju. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a do 30. lipnja.”;

(2) u članku 27. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Države članice čija plovila obavljaju ribolov na području Konvencije SPRFMO-a Komisiji do 15. lipnja svake godine dostavljaju informacije o živoj masi za sve vrste / skupine vrsta ulovljene tijekom prethodne kalendarske godine. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a do 30. lipnja. U iznimnim slučajevima i samo ako se Komisiji do 15. lipnja dostavi pisana obavijest u kojoj se objašnjava potreba za produljenjem, državi članici rok za podnošenje privremenih podataka može se produljiti do 30. lipnja, a za podnošenje konačnih podataka čim prije, a najkasnije 15. rujna. Komisija objašnjenje i privremene podatke prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a do 30. lipnja, a konačne podatke do 30. rujna.”;

(3) prilozima I., V., X., XI. i XII. mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu četvrtog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 12.6.2026.

*Za Komisiju  
Predsjednica  
Ursula VON DER LEYEN*